

СОГЛАШЕНИЕ

о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве между правительством Воронежской области (Российская Федерация) и Правительством Республики Южная Осетия

Правительство Воронежской области (Российская Федерация) и Правительство Республики Южная Осетия, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Южная Осетия от 17 сентября 2008 года,

учитывая взаимную заинтересованность в дальнейшем углублении и расширении двусторонних экономических и гуманитарных связей, создании благоприятных условий для развития рыночных отношений между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными в Воронежской области (Российская Федерация) и Республике Южная Осетия (далее – хозяйствующие субъекты),

будучи убежденными в том, что такое сотрудничество послужит делу развития и углубления внешнеэкономических связей между Сторонами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны принимают необходимые меры для развития и расширения двустороннего торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества.

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Южная Осетия, а также на принципах равенства, партнерства и взаимной выгоды.

Статья 2

Стороны содействуют установлению прямых контактов между хозяйствующими субъектами независимо от их организационно-правовой формы и формы собственности.

Хозяйствующие субъекты заключают между собой договоры, в рамках которых несут ответственность по своим обязательствам в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Южная Осетия создают благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для предпринимательской или иной хозяйственной деятельности хозяйствующих субъектов, а также для инвестирования совместных проектов, представляющих взаимный интерес.

Статья 4

Стороны создают благоприятные условия для осуществления взаимных поставок продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и агропромышленного комплекса.

Статья 5

Стороны содействуют осуществлению внешнеэкономических связей, создают благоприятные условия для всесторонних контактов между хозяйствующими субъектами, включая их участие в ярмарках, выставках и других формах сотрудничества.

Статья 6

Стороны создают также условия для укрепления отношений в области культуры и искусства, а также содействуют обмену художественными выставками, театральными-концертными гастролями.

Статья 7

Стороны содействуют сотрудничеству в области образования, устанавливают партнерские отношения между образовательными организациями, расположенными в Воронежской области (Российская Федерация) и Республике Южная Осетия.

Статья 8

Стороны создают благоприятные условия для всесторонних контактов участников научной деятельности Воронежской области (Российская Федерация) и Республики Южная Осетия и развивают следующие формы сотрудничества:

- участие в обмене научно-технической информацией;
- совместное внедрение новейших достижений и передовых технологий в области науки и техники;

организация совместной научной деятельности;
 проведение совместных семинаров, научных конференций, рабочих встреч.

Статья 9

Стороны активно содействуют сотрудничеству в области туризма, задействуют рекреационные ресурсы для активизации взаимных туристических поездок и совместного освоения туристического рынка.

Стороны содействуют контактам и сотрудничеству в области развития физической культуры и спорта, подготовки спортсменов, а также проведения массовых оздоровительных мероприятий.

Статья 10

По взаимному согласию Сторон в развитие настоящего Соглашения могут оформляться отдельные протоколы между правительством Воронежской области (Российская Федерация) и Правительством Республики Южная Осетия.

Статья 11

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение автоматически продлевается на каждые пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. Воронеже «2» июня 2020 года в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую силу.

За правительство
 Воронежской области
 (Российская Федерация)



А.В. Гусев

За Правительство
 Республики Южная Осетия



З.Н. Гассиев